



Camminiamo con i tempi

La nostra rivistina riprende il consueto appuntamento con tutti voi dopo la pausa d'agosto. L'hanno rispettata quest'anno davvero in molti, a quanto pare: nei giorni centrali intorno al Ferragosto il Circolo era un'oasi di pace per quei pochi soci privilegiati (o sfortunati, a seconda dei punti di vista) che non avevano lasciato Torino oppure erano già rientrati. Le abitudini cambiano, quello che sembrava vero ieri non lo è più oggi e sarà ancora diverso domani.

Non molti anni fa i "Giochi di Ferragosto" erano un punto di riferimento per molti, grandi e piccoli. Oggi la tendenza a concentrare le ferie o semplicemente l'idea dell'associazionismo che si diluisce in altre forme nel corso dell'anno (forse l'una e l'altra cosa insieme) stanno cambiando la realtà.

Noi dirigenti volontari dell'associazione, con il direttore e il suo staff, cercheremo di studiare il fenomeno insieme ai soci di buona volontà che abbiano suggerimenti e idee nuove da offrire. Se vedremo che conviene spostare le nostre iniziative estive in altre date, nell'interesse di tutti, lo faremo. Bisogna camminare con i tempi. Buon autunno a tutti.

G.R.



L'inaugurazione del nuovo polo didattico: da sinistra il rettore dell'Università di Torino Pelizzetti, il preside Bortolani, il cardinale Poletto e il sindaco Chiamparino

Il vicino di casa

Il vicino di casa, allo Sporting, aldilà del muro che costeggia la piscina e il campo di calcio, è lo skyline del fabbricato rosso di fine Ottocento noto per lo più come "Poveri Vecchi" ma dal '93 sede della Facoltà di Economia, il laboratorio della cosiddetta futura classe dirigente. Dal 2005 l'ateneo è presieduto dal professore Sergio Bortolani, ordinario di Economia degli Intermediari Finanziari dal '79 e socio del Circolo "aldilà del muro" dal 2003, in qualità di appassionato tennista praticante. "Per anni ho guardato allo Sporting dalla finestra del mio ufficio come a una meta irraggiungibile - confida con calore -: eppure, mi dicevo, non posso mica morire avendolo solo e sempre guardato lì a un passo da me, sotto la mia finestra...e così è stato grazie a Ireneo Fieschi, conosciuto al Rotary di cui siamo entrambi soci, che finalmente ho fatto il passo." E pensare che, a dimostrazione del fatto che la vita a volte fa davvero giri strani, Bortolani prese le primissime lezioni di tennis a Milano, sua città d'origine e di formazione, in un corso tenuto al liceo nientedimeno che da Gianni Cucelli, allora celebre portacolori dello Sporting insieme a Carlo Sada e Renato Bossi nei primissimi anni del dopoguerra.

"Avevo quindici anni ed ero l'unico maschio in un corso di una quindicina di allieve. Per anni poi il tennis è stato la parentesi estiva del mese di vacanza in campagna, niente più. Finché è arrivato lo Sporting...", e il tennis è divenuto quasi una consuetudine, curata, difesa e coltivata, come saggiamente occorre fare con tutte quelle passioni che a lungo desiderate ci si vuole tenere stretti il più a lungo possibile nella vita, "per dedicarmi quando andrò in pensione". Fra i primi ad accoglierlo al circolo e a inserirlo tennisticamente ci sono stati Geo Colombotto Rosso, l'amico e collega d'università Mario Del Sarto, il notaio Roberto Martino, a cui oggi si aggiungono le sfide con Marilù Morandi e

con quegli ossi duri di Pietro Amitrano e Salvatore Chiacchio, "che mi ha regalato una delle giornate più belle: in occasione di una conferenza di lavoro nel Principato di Monaco, mi ha portato a giocare sui campi del Country Club di Montecarlo, di cui conservo pure il ricordo di una bella vittoria...".

Lui, da buon milanese che le proprie cose belle le sa vedere e raccontare, è orgoglioso di questa facoltà torinese che "insieme a Ingegneria e Medicina costituisce uno degli indirizzi più sicuri per il futuro lavorativo dei giovani". E allora diciamolo: "La Facoltà di Economia in assoluto è la più grande a Torino oltre ad essere fra le prime tre o quattro su una settantina in tutta Italia. Ogni anno conta 2000 matricole e un totale

di 10.000 studenti. La percentuale fra uomini e donne è del 50%, con una preminenza di bravura per queste ultime. Il fiore all'occhiello è la laurea triennale integrale in inglese in Business and Management, a cui quest'anno si sono aggiunti due corsi di laurea magistrale in "Economics" e "Finance and Insurance". In questi anni sono riuscito a stringere accordi con cinque Università negli Stati Uniti e, in previsione, altre otto in Australia finalizzati a scambi di studenti per una frequenza semestrale a quattro corsi. Tant'è che mi sento serenamente di affermare, io che dalla Bocconi provengo sia come studi che come insegnamento, che al secondo posto in Italia dopo la facoltà milanese c'è sicuramente la nostra".

Ma l'orgoglio più vivo, quello che brilla negli occhi, è per la compiuta realizzazione del nuovo polo didattico che, dopo anni di interruzione dei lavori per mille intoppi burocratici, finalmente è stato inaugurato lo scorso 17 giugno: "E' stato il più grosso impegno che mi sono imposto di portare a termine entro il primo semestre del 2009, pena l'impossibilità per gli studenti di avere a febbraio le aule per le lezioni. Non è stato per niente facile, ma ce l'ho fatta". L'inaugurazione è stata una vera e propria festa: sindaco, rettore, cardinale e persino il nuovo direttore de La Stampa, e fra gli invitati nell'Aula Magna, a condividere l'orgoglio e la gioia per quelle nuove quattro aule da 450 posti, anche gli



Sergio Bortolani, preside della Facoltà di Economia dell'Università di Torino

amici più cari del tennis, quelli che il professore frequenta "aldilà del muro". Quindici milioni di euro di investimento per una città che da capitale politica a metropoli industriale e post industriale è stata raccontata nel convegno "Grande Torino" organizzato per l'occasione dall'Associazione Culturale Grande Torino", di cui Bortolani dal cuore granata è socio fondatore insieme ad altri illustri personaggi torinesi.

Fra i progetti per l'università gli resta ancora un sogno, "accarezzato spesso con l'ex assessore allo sport Montabone: quello di creare nell'area dismessa del Combi un vero e proprio campus sul modello americano, metà impianti sportivi, metà area attrezzata e lo Sporting a un passo, chissà...". Lo Sporting, un tempo vero e proprio status di una certa classe dirigente a Torino: "Oggi i tempi sono cambiati - spiega il professore -: l'idea del club e dell'associazionismo in generale è in crisi. Il giovane oggi vuole organizzare da sé, diversificare, allargare i propri orizzonti, concetti per definizione in antitesi alla stessa parola "circolo". Non è colpa di nessuno, tanto meno dei club che svolgono al meglio il proprio lavoro. Una strada da percorrere, forse, è quella di aprire un po' più spesso le porte alla città per iniziative come il Torneo Internazionale di Tennis ATP: come è bello lo Sporting, in quei giorni, ha un cuore che batte forte in tutti quei viali verdi pieni di gente...".

BARBARA MASI



**21 ottobre
ore 16.00**

MAO

*Alla scoperta
dell'arte orientale*



Il MAO, il Museo d'Arte Orientale di Torino, nasce in un contesto particolarmente favorevole nel panorama cittadino in seguito all'esigenza di creare strumenti adeguati per la comprensione di mondi e culture lontane dalla nostra. Pertanto il Museo adempie oltretutto alla vocazione di luogo di conservazione ed esposizione, anche alla funzione di ampliare gli orizzonti del visitatore.



Situato dal Comune di Torino all'interno di Palazzo Mazzonis, il Museo ha integrato, ridefinito e ampliato la sezione orientale del Museo Civico d'Arte Antica: attraverso le gallerie dedicate all'Asia Meridionale, al Giappone, alla Cina, alla regione himalayana e ai paesi islamici il MAO presenta al pubblico molte opere significative della produzione artistica orientale.

GIOVEDÌ 1 OTTOBRE – ORE 21.00

Sporting

> Dopo l'anticipata interruzione che ha suscitato il rammarico di molti, a grande richiesta ripartirà il torneo di pinnacolo sotto la direzione di Gianni Napione e la supervisione di Luciana Jacobellis.

LUNEDÌ 5 OTTOBRE – ORE 21.00

Sporting

> Per tutti gli appassionati di ballo, incontro preliminare organizzativo per il Corso 2009/2010. Iscrizioni obbligatoriamente a coppie con possibilità di portare un ospite esterno. Per ulteriori informazioni, rivolgersi a Pier Filippo e Silvana Bonetto.

DOMENICA 18 OTTOBRE – ORE 18.00

Sporting

> A cura di Mercia Raineri, merenda sinoira dedicata ai sapori autunnali.

MERCOLEDÌ 21 OTTOBRE – ORE 16.00

Museo d'Arte Orientale

> Per chi ancora non l'avesse visto, visita guidata al MAO, il Museo d'Arte Orientale di recente apertura a Torino e dedicato alle creazioni artistiche di diverse culture. Iscrizioni in Segreteria entro lunedì 19 ottobre.

LUNEDÌ 26 OTTOBRE – ORE 19.00

Sporting

> Tradizionale Pizza Party in maschera dedicato a tutti gli allievi della Scuola Tennis e ai loro amici per festeggiare l'imminente sera di Halloween.

In breve

Giovedì 1	h. 21.00	Sporting
Pinnacolo		
Lunedì 5	h. 21.00	Sporting
Riunione Corso di ballo		
Martedì 6	h. 21.00	Sporting
Bridge		
Giovedì 8	h. 21.00	Sporting
Burraco		
Martedì 13	h. 21.00	Sporting
Bridge		
Giovedì 15	h. 21.00	Sporting
Pinnacolo		
Domenica 18	h. 18.00	Sporting
Merenda sinoira		
Martedì 20	h. 21.00	Sporting
Bridge		
Mercoledì 21	h. 16.00	MAO
Visita al Museo d'Arte Orientale		
Giovedì 22	h. 21.00	Sporting
Burraco		
Lunedì 26	h. 19.00	Sporting
Pizza Party di Halloween		
Martedì 27	h. 21.00	Sporting
Bridge		
Giovedì 29	h. 21.00	Sporting
Pinnacolo		

RICORDANDO GIOVANNINI

Il nostro foglio mensile è fatto anche per ricordare. In questo caso per ricordare Giovanni Giovannini, morto nell'autunno di un anno fa. L'amico Vanni ci lasciava mercoledì 8 ottobre 2008, dopo alcuni mesi di sofferenza innescati da una caduta. Ma, prima di quell'incidente, una vita ruggente, propositiva, sempre in prima fila fino a 88 anni.

La brillante carriera giornalistica dopo la prigionia in Germania culminò con la vicedirezione de "La Stampa", poi il passaggio nel campo manageriale dell'editoria: amministratore delegato a La Stampa, presidente della federazione editori, studioso appassionato dell'evoluzione del giornalismo, messa a fuoco magistralmente con un libro, "Dalla selce al silicio", che resta una pietra miliare. Ma aveva grande attenzione anche per la società in cui viveva. Perciò nel 1957 aveva fondato (insieme a Riccardo Giordano e Gaetano Massara) il Circolo della Stampa-Sporting con un'intuizione geniale. E' stato il nostro papà.

G.R.

**Ottobre 2009
Maggio 2010**

SPORTING

*Al via il corso di calcio
per ragazzi*



A cura della sezione Calcio verrà organizzato un corso per ragazzi dai 7 ai 12 anni. Le lezioni avranno inizio la prima settimana di ottobre e avranno termine l'ultima settimana di maggio 2010. Si prevede una lezione settimanale al mercoledì dalle ore 17 alle ore 18.30. Il corso sarà preceduto da un incontro preliminare per coordinare lo svolgimento del corso: per informazioni rivolgersi in Segreteria.



Giovanni Giovannini con il vicesindaco di Torino Tom De Alessandri a Palazzo Certana-Mayneri in occasione del Cinquantenario del Circolo nel 2007



Tito e Len, i gemelli diversi

La storia del tennis racconta spesso di fratelli e sorelle famosi, meno invece di gemelli: a memoria spiccano Tim e Tom Gullikson e gli imbattibili doppiisti Bob e Mike Bryan. Tito e Len - per l'anagrafe i fratel-

li Lorenzo e Leonardo Campi, nati il 13 gennaio 1994, per la precisione "prima è uscito Leonardo, poi Lorenzo che quindi è il più vecchio", ricorda mamma Germana - sono invece i "gemelli diversi" del nostro tennis, diversi

perché a vederli nessuno crederebbe al loro gemellaggio sia pure eterozigote. Len è quello più alto e biondino, Tito quello un po' più sottile con gli occhiali. Diversi anche nel carattere: "Accorto e riflessivo Lorenzo, nonostante una vena di creatività e imprevedibilità -



Len

continua la mamma -, impetuoso e istintivo invece Leonardo, seppure con una vena di metodicità e costanza".

Il tennis è arrivato molto presto infuso geneticamente da papà Ezio - ex allenatore istruttore e B1 a fine anni '70 che da sempre li segue a bordo campo senza ingerenze - e appreso nei primi rudimenti all'età di sette anni proprio allo Sporting con Roger Failla. Successivamente il passaggio al settore agonistico diretto da Arbino: "Leonardo è molto concentrato e aperto ad apprendere - afferma il direttore tecnico che li ha accolti nel settore agonistico da qualche anno dopo la formazione all'interno della SAT coordinata da Paolo Bonaiti -, mentre Lorenzo è più introverso, a volte negativo. Tennisticamente Leonardo è un po' lento, predisposto al gioco di rete e a soluzioni di fino con un gioco a tutto campo. Lorenzo è invece più rapido, agile, con un tennis aggressivo da fondocampo. Anche nel loro colpo migliore si distinguono: il dritto per Len, il rovescio per Tito".



Tito

Questo anno il primo salto di qualità: con la classifica di 3.3 Leonardo e 3.4 Lorenzo, i due gemelli hanno prima esordito in Serie C in una squadra costituita per lo più da un gruppo di adulti già affiatati: "Inseriti dapprima come riserve - racconta Gipo - i ragazzi si sono poi rivelati una presenza importantissima, molto ben voluta e apprezzata dai compagni sotto il profilo tennistico e umano per disponibilità, simpatia e impegno nei confronti della squadra". E poi l'esperienza preziosa nei tornei internazionali giovanili, soprattutto per toccare con

mano com'è che funziona fra i veri giocatori del circuito. Senza farsi condizionare dai primi approcci sfortunati, Len e Tito hanno insistito con grande tenacia durante tutta l'estate: Crema, Foggia e poi Svizzera, Turchia, Belgio, Macedonia, Grecia accompagnati dall'istruttore Claudio Rizzo. Il primo successo importante è arrivato a Bruxelles, conquistato

turno dopo turno già dalle qualificazioni: semifinale nel singolare per Leonardo, secondo turno per Lorenzo e semifinale insieme nel doppio. Infine chiusura di stagione col botto in Grecia: Tito ha raccolto una semifinale, Len gli ottavi e i quarti e, insieme, una bella finale nel doppio. A coronamento, un ranking ETA che vede Len alla 225^a posizione, Tito alla 325^a.

I gemelli, insieme all'amico fraterno Mauro Augeri, hanno anche raggiunto il tabellone nazionale del Campionato Italiano a squadre Under 16, dopo aver conquistato il titolo regionale: "Il loro sviluppo fisico improvviso li ha portati anche a una più rapida crescita tennistica rispetto agli altri coetanei - spiega ancora Arbino -: progrediscono in maniera costante". Non resta che stare a vedere: sicuramente il futuro ci riserverà delle belle sorprese.

B.M.



Leonardo e Tito insieme all'allenatore Claudio Rizzo

TENNIS INVERNALE 2009/2010

La stagione invernale andrà da lunedì 2 novembre 2009 a mercoledì 31 marzo 2010.

Le prenotazioni dei campi coperti dovranno essere effettuate entro il 10 ottobre previa compilazione dell'apposito modulo disponibile presso la Portineria e consegnato in Segreteria.

La rotazione dei campi sarà effettuata utilizzando esclusivamente i nove campi in terra.

Chi fosse interessato all'utilizzo dei campi veloci oltre che a quelli in terra battuta, è pregato di segnalarlo sul modulo di prenotazione: si ricorda che l'utilizzo dei campi veloci riduce i turni di riposo.

Campi in terra	Importo orario	Campi veloci	Importo orario
Ore fisse 8-11	Euro 20,00	Ore fisse 8-11	Euro 18,00
Ore fisse 11-24	Euro 26,00	Ore fisse 11-24	Euro 24,00
Ore fisse sabato-domenica	Euro 26,00	Ore fisse sabato-domenica	Euro 24,00
Ore volanti 8-11	Euro 24,00	Ore volanti 8-11	Euro 20,00
Ore volanti 11-24	Euro 26,00	Ore volanti 11-24	Euro 24,00
Ore volanti sabato-domenica	Euro 26,00	Ore volanti sabato-domenica	Euro 24,00

CAMPI CON I MAESTRI

Campi in terra e veloci	Importo orario
Dalle 8 alle 11	Euro 19,00
Dalle 11-12 e dalle 14 alle 24	Euro 24,00

Le ore serali a partire dalle 18,00, come per gli anni passati, slitteranno di 15 minuti ed inizieranno quindi dalle ore 18,15 - 19,15 e così via.

Il conteggio del numero delle ore fisse verrà effettuato escludendo i seguenti giorni:

**martedì 8 dicembre - giovedì 24 dicembre - venerdì 25 dicembre
sabato 26 dicembre 2009 - giovedì 31 dicembre 2009
venerdì 1° gennaio - mercoledì 6 gennaio 2010**

Si informa che anche quest'anno nei giorni di sabato, domenica ed eventuali festivi, sui campi 4/5/6 potranno essere effettuate prenotazioni della durata di 1h e 30' (90 minuti).

Si specifica che il pagamento dovrà essere effettuato entro la prima settimana di novembre in un'unica soluzione a cura dell'intestatario della prenotazione e, per esigenze contabili, eventuali pagamenti frazionati in base al numero dei giocatori non potranno essere accettati.

Le prenotazioni saranno confermate esclusivamente al pagamento delle stesse.

Si rammenta infine che l'uso dei campi coperti è riservato esclusivamente ai soci: eventuali inviti dovranno essere registrati presso la Portineria prima dell'ingresso in campo.

SCUOLA TENNIS, NUOVE COORDINATE BANCARIE

Si ricorda che per il pagamento delle quote della Scuola Tennis Sporting attraverso bonifico bancario le nuove coordinate bancarie sono: **BANCA D'ALBA - IBAN: IT 63 0 08530 01001 000550100626.**



I fedelissimi di Ferragosto

C'erano una volta i Giochi di Ferragosto. Si racconta che in quei giorni lo Sporting si ripopolasse improvvisamente di un folto numero di soci che apposta abbandonava temporaneamente la villeggiatura al mare o in montagna: l'appuntamento imperdibile era quella tre giorni ininterrotta di gare che costituiva l'unico evento di richiamo per rientrare nell'assolata e desolata Torino chiusa per ferie insieme alla Fiat.

Tornei di tennis, gare di bocce, partite di calcio, tuffi in piscina e, ancora, gare di canotti, calcetto saponato, calciobalilla e gli immancabili tornei di carte. La cena, la sera di Ferragosto, era ed è stata fino a pochi anni fa una sorta di evento mondano per una larga cerchia di amici che riuniva giovani e meno giovani ai tavoli illuminati a bordo piscina, con la musica dal vivo, la serata danzante che si protraeva fino alle ore piccole e una volta pure i

fuochi d'artificio che era come se si tuffassero dal trampolino. Quest'anno le presenze allo Sporting nella tre giorni ferragostana sono state più che mai esigue. Il segnale di un cambiamento, forse, ma quegli esigui e fedelissimi che si sono dati battaglia con impareggiabile entusiasmo meritano di essere segnalati: chissà che non si riparta l'anno prossimo da quello zoccolo duro per rinverdire lo spirito ferragostano.

I RISULTATI

Torneo di Pimmacolo

- 1 Maria Bolla – Marcello Melgara
- 2 Mapi Baldini – Bruna Giampieri

Torneo di Pimmacolo Circolare

- 1 Claude Mandelli – Luana Conz
- 2 Mary Brighenti – Adriana Ferraris

Torneo di Burraco

- 1 Matilde Fontanazza e Snesana Cernetic
- 2 Marina Toselli

Torneo di burraco a coppie

- 1 Dada Portaleone – Matilde Fontanazza
- 2 Luciana Castagna – Titti Bonamini
- Norberto Baccalini – Mapi Baldini

Torneo di tennis doppio giallo

- 1 Tommaso Conte – Leonardo Bruni
- 2 Gabriella Vogliotti – Marco Sangiorgio

Torneo di beach volley

- 1 Tommaso Conte, Diletta Bruni, Leonardo Bruni, Danilo Bruni
- 2 Laura Alemanni, Franco Garnerò, Gianluca Bovino, Lorenzo Candelo



Danilo Bruni, Laura Alemanni, Diletta e Leonardo Bruni, Tommaso Conte e Lorenzo Candelo



Snesana Cernetic, Luciana Castagna, Mapi Baldini e Norberto Baccalini

BUON COMPLEANNO, MERCIA

QUISPORTING non è solito fare gli auguri di buon compleanno: facendo una media del numero dei soci e delle uscite annuali della newsletter, si è calcolato che si rischierebbe soltanto di redigere elenchi lunghi una pagina da ripetersi pressochè uguali ogni anno. E, soprattutto, a che pro, se non rischiare di andare a ledere la famosa privacy o di dimenticarne qualcuno? In alcuni casi, però, pensiamo ne valga la pena: Mercia Raineri il prossimo 2 ottobre compirà 70 anni. A Mercia e alla sua fantasia, ai suoi abiti colorati e ai dolcetti sempre a portata di mano, ai suoi party all'inglese e allo spirito cordiale con cui intesse le relazioni secondo l'autentico e in disuso fair-play di club, vanno dunque gli affettuosi auguri dello Sporting.

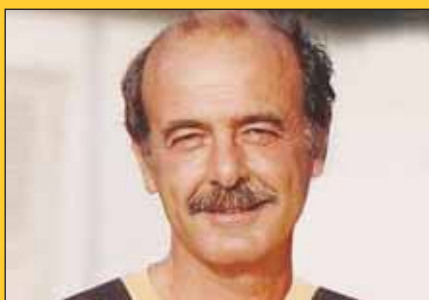
Perché settant'anni sono per chiunque la storia di quasi un secolo, per Mercia sono anche un pezzo importante della vita di questo Circolo.



COMPLIMENTI A...

PAOLO DALLOLIO

vincitore con la squadra Punt di Servi della dodici ore di calcio a cinque nella terza edizione del torneo dei borghi di Corio Canavese. Scrive "Il Risveglio" del 6 agosto 2009: "... lo strepitoso portiere Paolo Dallolio che, nonostante la non più giovane età, si è dimostrato un esempio per tutti i giovani coriesi e non solo." Lo sanno bene i suoi compagni dell'Helios...



NOTA BENE

LA POSTA ON - LINE

Nel mese di luglio la Segreteria ha inviato ai soci la posta via e-mail in via sperimentale. E' stato riscontrato che in alcuni casi l'allegato non arriva a destinazione oppure non è leggibile a causa di un antivirus molto potente installato sui computer. Si chiede pertanto di verificare la questione con i propri provider: nel caso in cui non fosse possibile risolvere il problema, siete pregati di segnalarlo in Segreteria in modo che vi venga spedita la posta cartacea come ai soci che non fanno uso di posta elettronica. Si prega inoltre di segnalare tempestivamente gli eventuali cambiamenti di indirizzo.

IN SEGRETERIA I PERMESSI PER IL PARCHEGGIO

Ricordiamo che in Segreteria è possibile ritirare i nuovi tagliandi 2009/2010 per parcheggiare nel controviale di corso Agnelli (lungo il muro di cinta da via S. Marino fino al passo carraio, numero civico 45) durante le partite di calcio del Campionato di Serie A e Serie B. I permessi, consegnati esclusivamente ai capi famiglia, saranno strettamente personali, numerati, denunciati alle competenti autorità e, in caso di smarrimento, non sostituiti.

SPECIALE EASY NITE



New York
dal 4 al 9 dicembre
a partire da € 720



Contatti Easy Nite:
Via Sacchi, 22 - 10128 Torino
Tel. 011.543953 - Fax 011.542940
e-mail: group@easynite.it

Tariffe speciali soci Sporting. Richiedeteci i dettagli.



Circolo della Stampa – Sporting
C.so G. Agnelli 45 10134 Torino
Tel. 011 3245411/ fax 011 3245444
www.sporting.to.it
Direttore Responsabile Gianni Romeo
Comitato di Direzione Mario Boidi, Rino Cacioppo, Angelo Caroli, Ernesto Chioatero, Luciano Nizzola
Redazione Barbara Masi
Editore Novallis s.r.l. C.so M. D'Azeglio 78
10026 Torino
Stampa Alma Tipografica Via Fabrosa 29/B
12089 Villanova Mondovì (CN)
Registrazione n. 7 del 01/02/2008 presso
il Tribunale di Torino